

**No. 56074\***

---

**Belarus, Kazakhstan  
and  
Russian Federation**

**Agreement on the specific features of customs transit of goods transported by rail to the customs territory of the Customs Union between the Governments of the Member States of the Customs Union within the Eurasian Economic Community. Saint Petersburg, 21 May 2010**

**Entry into force:** *provisionally on 6 July 2010, in accordance with article 13*

**Authentic text:** *Russian*

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** *Eurasian Economic Commission, 1 November 2019*

**Note:** *See also annex A, No. 56074.*

*\*No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

---

**Bélarus, Kazakhstan  
et  
Fédération de Russie**

**Accord relatif aux caractéristiques spécifiques du transit douanier des marchandises transportées par chemin de fer vers le territoire douanier de l'union douanière entre les Gouvernements des États membres de l'Union douanière au sein de la Communauté économique eurasienne. Saint-Pétersbourg, 21 mai 2010**

**Entrée en vigueur :** *provisoirement le 6 juillet 2010, conformément à l'article 13*

**Texte authentique :** *russe*

**Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies :** *Commission économique eurasienne, 1<sup>er</sup> novembre 2019*

**Note :** *Voir aussi annexe A, No. 56074.*

*\*Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

<b>Participant</b>	<b>Ratification</b>	
Belarus	21 Jan	2011
Kazakhstan	30 Jun	2010
Russian Federation	7 Feb	2010

**Note:** The texts of the declarations and reservations are published after the list of Parties -- Les textes des déclarations et réserves sont reproduits après la liste des Parties.

**Participant**

**Ratification**

Bélarus	21 janv	2011
Fédération de Russie	7 févr	2010
Kazakhstan	30 juin	2010

[TRANSLATION – TRADUCTION]<sup>1</sup>

AGREEMENT ON THE PARTICULARITIES OF CUSTOMS TRANSIT OF GOODS  
TRANSPORTED BY RAIL

WITHIN THE CUSTOMS TERRITORY OF THE CUSTOMS UNION

The Governments of the Member States of the Customs Union within the  
Eurasian Economic Community, hereinafter referred to as the Parties,

Based on the Treaty on the Customs Code of the Customs Union of November,  
27 2009;

For the purpose of ensuring the application of customs procedure of customs  
transit in respect of goods transported by rail within the customs territory of the  
Customs Union,

Have agreed as follows:

*Article 1*

This Agreement defines the particularities of the customs transit in respect of  
goods transported by rail within the customs territory of the Customs Union,  
and does not apply to legal relationship connected with the movement of goods  
and vehicles by individuals for personal use.

*Article 2*

For the purposes of this Agreement, the following terms and definitions shall  
apply:

- 1) SMGS - Agreement on International Goods Transport by Rail of November 1,  
1951;
- 2) Railways – company engaged in the transportation of goods by rail;
- 3) Railway of the Customs Union – a company of the Member States of the  
Customs Union, engaged in the transportation of goods by rail in accordance  
with the SMGS within the territory of one of the Member States of a Customs  
Union;
- 4) Consignment – a SMGS consignment or a rail CIM/SMGS consignment  
specified in the SMGS.

Other terms that are not specified in this article, shall be used in the meaning  
established by the customs legislation of the Customs Union.

---

<sup>1</sup> Translation provided by by World Trade Organization – Traduction fournie par par l'Organisation mondiale du commerce.